

Чин Парастасу



*за усопших отців і братів наших,
і за всіх, що упокоїлися, православних християн*

- *Требник*. Львів: Монастир Монахів Студійського Уставу – Видавничий відділ “Свічадо”, 2001.
- *Прийдіте поклонімся*, 4-те видання. Львів: Монастир Свято-Іванівська Лавра – Видавничий відділ “Свічадо“, 2003.

Чин Парастасу

Диякон: Благослові, владіко.

Священик: † Благословен Бог наш завжди, ніні і повсякчас, і на віки віків.

Вірні: Амінь.

† Святий Боже, святий кріпкий, святий безсмертний, помилуй нас. (3)

† Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Пресвятá Трójце, помилуй нас; Гóсподи, очисти грїхи наші; Владіко, прости беззаконня наші; Святий, посіти і зціли немочі наші імени Твогó ради.

Гóсподи, помилуй. (3)

† Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Óтче наш, що еси на небесах, нехай святїться ім'я Твоє, нехай прийде царство Твоє, нехай буде воля Твоя, як на небі, так і на землі. Хлїб наш насущний дай нам сьогодні; і прости нам провіни наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим; і не введи нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Св.: Бо Твоє єсть Царство, і сила, і слава, † Отця, і Сїна, і Святого Духа ніні, і повсякчас, і на віки віків.

Вірні: Амінь.

Гóсподи, помилуй. (12)

† Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, і ніні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

† Прийдіте, поклонімся цареві нашому – Бóгу.

† Прийдіте, поклонімся Христóві, цареві нашому – Бóгу.

† Прийдіте, поклонімся і припадім до самóго Гóспода Ісúса Христá – царя і Бóга нашого.

Псалом 90

Хто живе в помічі Всевишнього, під кривлею Бога Небесного поселиться.

Скаже Господеві: Заступник мій еси і прибіжище моє – Бог мій. І надіюся на Нього.

Бо він вірятує тебе від сіті ловця і від слова тривожного.

Плечима Своїми Він тебе закриє і під крилами Його будеш надіятися.

Як зброя, оточить тебе істина Його, не злякаєш страху нічного.

Ні стрілі, що літає удень, ні мари, що в пільмі блукає, ані напасти і біса полуденного.

Впаде побіч тебе тисяча, і десять тисяч – праворуч тебе; до тебе ж не приблизиться.

Однак, ти очима споглядаєш і відплату грішників побачиш.

Бо Ти, Господи, уповання моє. Всевишнього поклав ти, як прибіжище твоє.

Не прийде до тебе зло і рана не доторкнеться тіла твого.

Бо ангелам Своїм заповість про тебе, щоб хоронили тебе на всіх путях твоїх.

На руках візьмуть тебе, щоб ти часом не спіткнув об камінь ногу твою.

На гаспида і василіска ти наступиш, і потопчеш льва і змія.

Бо на Мене він уповав, і вірятую його; покрию його, бо він пізнав ім'я Моє.

Візв'є до Мене, і почую його; з ним Я у скорбі, і визволю його, і прославлю його.

Довгим віком обдарую його і явлю йому спасіння Моє.

† Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, і нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

† Алилуя, алилуя, алилуя, слава Тобі, Боже. (3)

Мирна Єктенія

Д.: В мірі Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: За рабів Бóжих і за блаже́нний упокі́й їх Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб прости́лося їм вся́ке прогрі́шення, во́льне і нево́льне, Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб вони́ були́ прилі́чені до Авра́ама, Іса́ака і Я́кова, Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб оселі́ти ду́ші їх у краї́ні живі́х, у місці́ сві́тлому, де всі́ святі́ і пра́ведні спочива́ють, Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб неосу́дно ста́нути їм на страшно́му су́дищі́ Хри́стовім, Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб вони́ унаслі́дували безсме́ртне на небеса́х ца́рство, Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб вони́ ста́ли спі́льниками́ безпереста́нної ра́дості від ві́ку святи́х, Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб іза́витися нам від уся́кої ско́рби, гні́ву, і нужди́, Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Заступі́, спасі́, помі́луй і охорони́ нас, Бо́же, Тво́єю благода́ттю.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Пресвяту́, пречі́сту, преблагослове́нну, сла́вну Владі́чицю на́шу

Богородицю і приснодіву Марію, з усіма святими пом'янувши, самі себе, і один одного, і все життя наше Христу Бóгові віддаймо.

Вірні: Tobí, Гóсподи.

Св.: Бо Ти еси воскресення, і життя, і упокій усóпших рабів Твоіх, Христе Бóже наш, і Tobí славу возсилаємо † з безначальним Твоім Отцём і пресвятім, і благім, і животворящим Твоім Духом, нині і повсякчас, і на віки віків.

Вірні: Амíнь.

Алилуя (Пс. 64:5), глас 8

Стих 1: Блаженні, що їх ви́брав і прийня́в Ти, Гóсподи.

Стих 2: І пам'ять їх з роду в рід.

Тропар, глас 8: Глибиною мудрости чоловіколюбно все управляєш * і корисне всім подаєш, єдиний Творче. * Упокой, Гóсподи, душі усóпших рабів Твоіх, * бо на Тебе уповання поклали, * Творця, і будівника, і Бóга нашого.

† Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, * і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амíнь.

Богородичний, глас 8: Тебе і стину́, і пристанище маємо, * і молитвенницю благосприятливу до Бóга, * яко́го ти родила еси́, Богородице безневісна, * вірних спасення.

Непорочні, статія 1

Блаженні непорочні в путі, що хódять у законі Господнім. (Пс. 118:1)

Приспів: Пом'яні́, Гóсподи, душі рабів Твоіх.

Блаженні, що зберігають свідчення Його́, всім серцем шукають Його́.
(Пс. 118:2)

Приспів: Пом'яні́, Гóсподи, душі рабів Твоіх.

Добрий для мене́ закон уст Твоіх, більш, як тисячі зóлота і срíбла. (Пс. 118:72)

Приспів: Пом'яні, Гóсподи, ду́ші рабів Твоїх.

Ру́ки Твої створи́ли мене́ і збудува́ли мене́. (Пс. 118:73)

Приспів: Пом'яні, Гóсподи, ду́ші рабів Твоїх.

Бо якщо́ б зако́н Твій не був мої́м поуче́нням, тоді загі́нув би я у сми́ренні мої́м. (Пс. 118:92) * Пові́к не забу́ду уста́вів Твоїх, бо в них оживі́в Ти мене́. (Пс. 118:93) (3)

Єктенія за померлих

Д.: Ще і ще в мі́рі Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Ще мо́лимо́сь за упокі́й душ усóпших рабів Бо́жих, і щоб прости́тися їм уся́кому прогрі́шенню, во́льному і нево́льному.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Щоб Госпо́дь Бог оселі́в ду́ші їх, де пра́ведні спочива́ють.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Д.: Мíлости Бо́жої, ца́рства небéсного і відпу́щення грі́хів їх у Христа́, безсме́ртного ца́ря і Бо́га на́шого, просі́м.

Вірні: Пода́й, Гóсподи.

Д.: Гóсподу помолі́мся.

Вірні: Гóсподи, помі́луй.

Св.: Бо́же ду́хів і вся́кої плóті, Ти сме́рть подола́в, і дия́вола зни́щив, і життя́ світові Тво́єму дарува́в. Сам, Гóсподи, упоко́й ду́ші усóпших рабів Твоїх у місці́ світлому, у місці́ квітучо́му, у місці́ спо́кійному, звідки втекла́ бо́лізнь, печа́ль і зітха́ння. Вся́ке прогрі́шення, вчи́нене ні́ми сло́вом, або́ ді́лом, або́ по́мислом, як бла́гий і чолові́колюбець Бог прости́, бо нема́є чо́лові́ка, що жив би, а не згрі́шив; Ти бо оді́н без грі́ха, пра́вда Твоя́ – пра́вда вові́ки, і сло́во Тво́е – і́стина.

Св.: Бо Ти есі́ воскресе́ння, і життя́, і упокі́й усóпших рабів Твоїх, Хри́сте Бо́же наш, і Тобі́ сла́ву возсила́ємо † з безнача́льним Тво́ім Отце́м і пресвя́тїм, і бла́гим, і живо́творю́щим Тво́ім Ду́хом, ні́ні і повсякча́с, і на ві́ки ві́ків.

Вірні: Амінь.

Непорочні, статія 2

Твій я – спасі мене. (Пс. 118:94)

Приспів: Спасе, спасі душі рабів Твоїх.

Світільник для ніг моїх закон Твій і світло для стежок моїх. (Пс. 118:105)

Приспів: Упокой, Господи, душі рабів Твоїх.

Я відкрив уста мої і дихнув, бо заповідей Твоїх прагнув. (Пс. 118:131)

Приспів: Упокой, Господи, душі рабів Твоїх.

Споглянь на мене і помилуй мене, за правом тих, що люблять ім'я Твоє. (Пс. 118:132)

Приспів: Упокой, Господи, душі рабів Твоїх.

Нехай наблизиться моління моє перед Тобою, Господи, за словом Твоїм врозумі мене. (Пс. 118:169)

Приспів: Упокой, Господи, душі рабів Твоїх.

Жива буде душа моя і возхвалить Тебе, і присуди Твої допоможуть мені. (Пс. 118:175) * Я заблудив, як овеча погібле, шукай раба Твого, бо я заповідей Твоїх не забув. (Пс. 118:176) (3)

Тропарі за упокій, глас 5

Приспів: † Благословен еси, Господи, * навчи мене уставів Твоїх.

Святих лик знайшов джерело життя і райські двері; * нехай знайду і я путь покаїнням, * я — погібле овеча, * поклич мене, Спасе, і спасі мене.

Приспів: † Благословен еси, Господи, * навчи мене уставів Твоїх.

Давно вже з небуття створив Ти мене * і образом Твоїм божественним вшанував, * за порушення заповіді * знову мене повернув у землю, з якої я був узятий, * та до подоби Твоєї возведи, * щоб я прийняв образ давньої краси.

Приспів: † Благословен еси, Господи, * навчи мене уставів Твоїх.

Я образ несказанної Твоєї слави, * хоч і ношу язви гріховні. * Ущедри

Твоє створіння, Владіко, * і очисти Твоїм милосердям, * і бажану батьківщину подай мені, * і вчині мене знову жителем раю.

Приспів: † Благословен еси, Господи, * навчи мене уставів Твоїх.

Всі ви, що ходили шляхом вузьким і скорботним, * і, хрест як ярмо в житті взявши, за мною послідували у вірі, * прийдіть, насолодіться почестями й вінцями небесними, * що їх я вам приготував.

Приспів: † Благословен еси, Господи, * навчи мене уставів Твоїх.

Агнца Божого ви проповідували * і були заколені, немов агнці, * і до життя, що не старіє, а вічно існує, * переставилися ви, святі; * Його усильно моліть, мученики, * щоб відпущення довгів дарував.

Приспів: † Благословен еси, Господи, * навчи мене уставів Твоїх.

Упокой, Боже, рабів Твоїх * і вчині їх у раю, * де ліки святих, Господи, * і праведники сяють, як світила; * усопших рабів Твоїх упокой, * не зважаючи на всі їх прогрішення.

† Слава Отцю, і Сіну, * і Святому Духові.

Трисяйність єдиного божества благочесно оспівуємо, клічучи: * Свят еси, Отче безначальний, собезначальний Сіну і божественний Духу, * просвіті нас, що вірою Тобі служимо, * і з вічного вогню визволи.

І нині, і повсякчас, * і на віки віків. Амінь.

Радуйся, Чистая, * що Бога плоттю породила на спасення всіх; * через Тебе людський рід знайшов спасення; * щоб і ми через Тебе знайшли рай, * Богородице чистая, * благословенная.

† Аلیلія, аلیلія, аلیلія, слава Тобі, Боже. (3)

Єктенія за померлих

Д.: Ще і ще в мірі Господу помолімся.

Вірні: Господи, помилуй.

Д.: Ще молимося за упокій душ усопших рабів Божих, і щоб простітися їм усякому прогрішенню, вольному і невольному.

Вірні: Господи, помилуй.

Д.: Щоб Господь Бог оселив душі їх, де праведні спочивають.

Вірні: Господи, помилуй.

Д.: Милости Божої, царства небесного і відпущення гріхів їх у Христа, безсмертного царя і Бога нашого, просім.

Вірні: Подай, Господи.

Д.: Господу помолімся.

Вірні: Господи, помилуй.

Св.: Бже духів і всякої плоти, Ти смерть подолав, і диявола знищив, і життя світові Твоєму дарував. Сам, Господи, упокой душі усопших рабів Твоїх у місці світлому, у місці квітучому, у місці спокійному, звідки втекла болізь, печаль і зітхання. Всяке прогрішення, вчинене ними словом, або ділом, або помислом, як благий і чоловіколюбчець Бог прости, бо немає чоловіка, що жив би, а не згрішив; Ти бо один без гріха, правда Твоя – правда вовіки, і слово Твоє – істина.

Св.: Бо Ти єси воскресення, і життя, і упокій усопших рабів Твоїх, Христе Бже наш, і Тобі славу возсилаємо † з безначальним Твоїм Отцем і пресвятим, і благим, і животворящим Твоїм Духом, нині і повсякчас, і на віки віків.

Вірні: Амінь.

Тропар, глас 5: Упокой, Спасе наш, із праведними рабів Твоїх * і осели їх у дворах Твоїх, як написано. * Не зважай, як благий, на прогрішення їх, вольні і невольні, * і всі свідомі і несвідомі, Чоловіколюбче.

† Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові, * і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний: Від Діви засяв Ти світові, Христе Бже, * і синів світла нею показав, помилуй нас.

Псалом 50

Помілуй мене, Боже, по великій милості Твоїй, і по мно́жеству щедрот Твоїх очисти беззаконня моє.

Найпаче обми́й мене з беззаконня мого́ і від гріха́ мого́ очисти мене́.
Бо беззаконня моє́ я зна́ю і гріх мій є́ завжди пе́редо мно́ю.

Проти Те́бе єди́ного я згріши́в і пе́ред Тобо́ю зло вчини́в, то і пра́вий Ти в слова́х Твої́х і перемо́жеш, коли́ бу́деш суди́ти.

Це бо в беззаконнях я зачатий і в гріхах родила мене́ ма́ти мо́я.

Це бо і́стину полюби́в еси́, невідо́ме й та́ємне му́дросте Своє́ї яви́в Ти мені́.

Окропи́ мене́ іссо́пом, і очи́щуся, обми́й мене́, і ста́ну білі́ший від сні́гу.

Дай мені́ почу́ти ра́дість і весе́лість, зраді́ють ко́сті сокру́шені.

Відверни́ лице́ Твоє́ від гріхи́в мої́х і всі беззаконня мої́ очисти.

Серце́ чи́сте утвори́ в мені́, Боже, і ду́ха пра́вого обнови́ в нутрі́ мо́єму.

Не відки́нь мене́ від лица́ Твого́ і Ду́ха Твого́ Свято́го не відійми́ від мене́.

Верни́ мені́ ра́дість спасе́ння Твого́ і ду́хом влади́чним утверди́ мене́.

Вкажу́ беззаконним доро́ги Твої́, і нечесті́ві до Тебе́ наве́рнуться.

Ізба́в мене́ від вини́ крoви, Боже, Боже спасе́ння мого́, і язик мій ра́дісно просла́вить спра́ведли́вість Твою́.

Го́споди, гу́би мої́ відкри́й, і уста́ мої́ спові́стять хвалу́ Твою́.

Бо, якби́ Ти же́ртви захоті́в, дав би я, та всепа́лення не ми́ле Тобі́.

Же́ртва Бо́гові — дух сокру́шений, се́рцем сокру́шеним і смире́нним Бог не погорди́ть.

Ущасли́в, Го́споди, благово́лінням Твої́м Сио́н і нехай́ здві́гнуться сті́ни ерусали́мські.

Тоді́ уподо́баєш собі́ же́ртву пра́вди, прино́шення і всепа́лення, тоді́ поло́жать на ві́тár Твій тельці́в.

Канон

Творіння Теофанів, якого акростих: Шосту пісню співаю покійному. Глас 6

Пісня 1

Ірмос: Як по суші пройшов Ізраїль, по безодні стопами, бачачи, як гонитель фараон потопляється, взивав: Пісню перемоги Божові співаймо.

Приспів: Дівний Бог у святіх Своїх, Бог Ізраїлів.

В небесних палахах непохитні мученики завжди молять Тебе, Христе:
* тих вірних, що їх Ти переставив від землі, * вічних благ отримати сподоби.

Приспів: Упокой, Господи, душі усопших рабів Твоїх.

Упорядкувавши все живе разом, між ним і мене, чоловіка смирення, * і водночас і величі, створив єси; * тому й душі рабів Твоїх, Спасе, упокой.

† Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові.

Раю жителем і господарем на початку Ти мене вчинив, * а коли я Твою заповідь переступив, Ти вигнав мене. * Тому й душі рабів Твоїх, Спасе, упокой.

І нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний: Той, що з ребра колись створив Єву, нашу праматір, * з утроби Твоєї пречистої плоттю зодягається, * якою сілу смерти, Чистая, розрушив.

Пісня 3

Ірмос: Немá святого, як Ти, Господи Бже мій, що возніс рїг вірних Твоїх, благій, і утвердив нас на камені ісповідання Твого.

Приспів: Дівний Бог у святіх Своїх, Бог Ізраїлів.

Законно пострадали Твої мученики, життєдавче, * і, вінцем перемоги прикрашені, ревно подають вічне ізбавління * вірним, що переставилися.

Приспів: Упокой, Господи, душі усопших рабів Твоїх.

Повчівши спершу многими чудами і знаками нас, заблудних, * наслідку самого Себе умалив еси, як співстрадник, * і, пошукавши, знайшов і спас еси.

† Слава Отцю, і Сіну, і Святому Духові.

Тих, що від нестійкої тліні минулого прийшли до Тебе, * сподоби, благий, жити радісно в оселях вічних, * оправдавши їх вірою і благодаттю.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний: Немá непорочної, як Ти, пречіста Богомати, * бо Ти єдина від віку зачала в утробі Бога істинного, * що розрушив смерті сілу.

Єктенія за померлих

Д.: Ще і ще в мірі Господу помолімся.

Вірні: Господи, помилуй.

Д.: Ще молимося за упокій душ усópших рабів Бóжих, і щоб простітися їм усякому прогрішенню, вольному і невольному.

Вірні: Господи, помилуй.

Д.: Щоб Господь Бог оселів душі їх, де праведні спочивають.

Вірні: Господи, помилуй.

Д.: Милости Бóжої, царства небесного і відпущення гріхів їх у Христа, безсмертного царя і Бóга нашого, просім.

Вірні: Подай, Господи.

Д.: Господу помолімся.

Вірні: Господи, помилуй.

Св.: Бóже дóхів і всякої плóті, Ти смерть подолав, і диавола зніщив, і життя світові Твоєму дарував. Сам, Господи, упокій душі усópших рабів Твоїх у місці світлому, у місці квітучому, у місці спокійному, звідки втекла болізь, печаль і зітхання. Всяке прогрішення, вчинене ними словом, або ділом, або помислом, як благий і чоловіколюбець Бог прости, бо немає чоловіка, що жив би, а не згрішив; Ти бо один без гріха, правда Твоя – правда

вовіки, і слово Твоє – істина.

Св.: Бо Ти єси воскресіння, і життя, і упокій усópших рабів Твоїх, Христе Бóже наш, і Тобі славу возсилаємо з † безначальним Твоїм Отцём і пресвятїм, і благїм, і животворящим Твоїм Духом, нїні і повсякчас, і на віки віків.

Вірні: Амїнь.

Сідальний, глас 6: Воїстину все суета, * а життя — тїнь і сон, * бо даремне турбується всякий земнóродний, * як каже писання: * Коли і світ здобудемо, тоді й у грїб вселимóся, * де вкупі царі і вбóгі. * Тому, Христе Бóже, спочїлих рабів Твоїх упокої, * як чоловіколюбець.

† Слава Отцю, і Сїну, і Святóму Духові, * і нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амїнь.

Богородичний: Всесвятá Богорóдице, * в часі життя могó не остáв менé, * людському заступництву не довір менé, * алé самá заступі і помїлуй менé.

Пісня 4

Ірмос: Христóс моя сіла – Бог і Госпóдь; чесна цёрква богопристойно співає, взиваючи; від помислу чїстого у Гóсподі прáзнуючи.

Приспів: Дївний Бог у святїх Своїх, Бог Ізраїлів.

Виявляючи, Владїко, найвище пізнáння премудрости * і в дарáх найдосконалішу доброту, * Ти ліки мучеників до áнгелів приєднав.

Приспів: Упокої, Гóсподи, душі усópших рабів Твоїх.

Несказáнної слави Твоєї * сподóби, Христе, тих, що до Тебе перестáвилися, * де є житлó тих, які веселяться, і гóлос чїстої радости.

† Слава Отцю, і Сїну, і Святóму Духові.

Приймі, Многомилостївий, тих, що божествένну владу Твою славлють, * яких Ти від землі прийняв і дїтьмі світла вчинїв, * очїщуючи імлу грїхóвну.

І нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний: Вмістілищем пречїстим, храмом пренепорóчним, * ковчéгом всесвятїм, дївственним мїсцем свѣтості * Тебé, красу́ Якова, ви́брав Владїка.

Пісня 5

Ірмос: Бóжим свїтлом Твоїм, благїй, озорї, молю́ся, ду́ші тих, що зарáння в любóві зверта́ються до Те́бе, щоб пізнáти Тебé, Сло́ве Бóжий, істинного Бóга, що виклика́є з тёмряви грїхóвної.

Приспів: Дївний Бог у святїх Своїх, Бог Ізраїлів.

Як усїх плодїв жéртва свѣщéнна і як почáток людського ествá, мученики, * принїши себé прослáвленому Бóгові, * зáвжди вимóлюють нам спасéння.

Приспів: Упоко́й, Гóсподи, ду́ші усóпших рабїв Твоїх.

Небéсного перебувáння, роздавáння дарувáнь сподóби, Гóсподи, * недáвно спочїлих вірних рабїв Твоїх, * подаючи ізбавлїння від грїхїв.

† Сла́ва Отцю́, і Сїну, і Святóму Ду́хові.

Ти єдїний ествóм животворець, * Ти блáгости воїстину недослїдна безóдня добротї, * спочїлих цáрства Твогó сподóби, щéдрих, єдїний безсмéртний.

І нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Богородичний: З Те́бе, Владїчице, для свїту нарóджений, * крїпостю, і піснею, і спасéнням став для погїблїх, * визволяючи від áдових врат тих, що з вірою Тебé ублажа́ють.

Пісня 6

Ірмос: Житéйське мо́ре, схвильóване бурею на́пастей, бáчачи, і до тїхого пристанóвища Твогó прибїгши, клічу до Те́бе: Возведї від тлїння житт́я моé, Многомилостївий.

Приспів: Дївний Бог у святїх Своїх, Бог Ізраїлів.

На хрестї пригвождéнний, зібрав Ти до се́бе ліки мучеників, * що

наслідують страсті Твої, благій. * Тому молимося Тобі: До Тебе переставлених нині упокої.

Приспів: Упокої, Господи, душі усópших рабів Твоїх.

Коли в несказánній славі Твоїй прийдеш на óблаках страшно судити весь світ, * благоїзвóль, Избавителю, вірним рабам Твоїм, що їх від землі прийняв еси, * світло зустрінути Тебе.

† Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові.

Ти джерелó життя, Владїко, божественною мўжністю виводиш * закóваних рабів Твоїх, що до Тебе з вірою відійшли, * і в райських радощах всели.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амїнь.

Богородичний: У землю ми поверну́лися, заповідь Бóжу переступівши божественну, * а чéрез Тебе, Дїво, на нéбо із землі ми вознесліся * і тлїнь смéртну отрясли.

Єктенія за померлих

Д.: Ще і ще в мірі Господу помолїмся.

Вірні: Господи, помїлуй.

Д.: Ще молимося за упокій душ усópших рабів Бóжих, і щоб простїти-ся їм усякому прогрішенню, вóльному і невóльному.

Вірні: Господи, помїлуй.

Д.: Щоб Госпóдь Бог оселив душі їх, де прáведні спочивають.

Вірні: Господи, помїлуй.

Д.: Мїлости Бóжої, царства небéсного і відпўщення гріхів їх у Христа, безсмéрного царя і Бóга нашого, просїм.

Вірні: Подáй, Господи.

Д.: Господу помолїмся.

Вірні: Господи, помїлуй.

Св.: Бóже дўхів і всякої плóті, Ти смерть подолав, і диавола зніщив, і життя світові Твоєму дарував. Сам, Господи, упокої душі усópших рабів Твоїх

у місці світлому, у місці квітучому, у місці спокійному, звідки втекла бо- лізнь, печаль і зітхання. Всяке прогрішення, вчинене німи словом, або ді- лом, або помислом, як благій і чоловіколюбчець Бог прости, бо немає чо- ловіка, що жив би, а не згрішив; Ти бо один без гріха, правда Твоя – правда вівіки, і слово Твоє – істина.

Св.: Бо Ти еси воскресення, і життя, і упокій усópших рабів Твоіх, Хрі- сте Бóже наш, і Тобі славу возсилаємо † з безначальним Твоім Отцем і пресвятім, і благім, і животворящим Твоім Духом, нині і повсякчас, і на віки віків.

Вірні: Амінь.

Кондак, глас 8: Зо святими упокой, Хрісте, * душі рабів Твоіх, * де немає болізни, ні печалі, * ні зітхання, * але життя безконечне.

Ікос: Сам один еси безсмертний, що створив і збудував чоловіка, а ми, земні, з землі утворені і в ту ж землю підемо, бо так звелів Ти, що утворив мене і сказав мені, що – земля еси, і в землю відійдеш, куди всі ми, люди, підемо,

з надгробним риданням співаючи пісню: Аلیلія, аلیلія, аلیلія.

Пісня 7

Ірмос: Росодайною отó вчинів ангел піч для преподобних отроків, а веління Бóже, що халдеїв опаляло, приневóлило мучителя клікати: Благословен еси, Бóже отців наших.

Приспів: Дівний Бог у святіх Своіх, Бог Ізраїлів.

Ізбавлені Твоєю кров'ю від першого переступу мученики * і, своєю кров'ю окропившись, прообразують явно Твоє за́чення: * Благосло- вен еси, Бóже отців наших.

Приспів: Упокой, Гóсподи, душі усópших рабів Твоіх.

Прелю́ту смерть умертві́в еси́, Сло́ве живонача́льний, * то приймі́ ні́ні у ві́рі спочи́лих, що сла́влять, виголо́шуючи, Хри́сте: * Благосло́вен еси́, Бо́же отці́в на́ших.

† Сла́ва Отцо́у, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові.

Вду́нувши ду́шу в ме́не, чолові́ка, по́дихом божестве́нним, богонача́льний Владі́ко, * спочи́лих ца́рства Тво́го сподо́би, щоб співа́ли Тобі́, Спа́се: * Благосло́вен еси́, Бо́же отці́в на́ших.

І ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

Богородичний: Ві́ще вся́кого творі́ння, Пренепоро́чна, ста́ла еси́, за́чавши Бо́га, * що врата́ сме́рти сокруши́в і за́суви їх розбі́в. * Тому́ Тебе́, Чи́ста, ми, ві́рні, в пі́снях сла́вимо як Богома́тір.

Пі́сня 8

Ірмос: Із по́лум'я преподо́бним Ти ро́су віточив і же́ртву пра́ведного водо́ю спали́в, бо все тво́риш, Хри́сте, як ті́льки захоче́ш. Тебе́ превозно́симо на всі ві́ки.

Приспів: Ді́вний Бог у святи́х Своі́х, Бог Ізраї́лів.

Крі́пко по́двиги показавши, му́ченики Христóві, страсоте́рпці, * ви прикрасі́лися вінце́м перемо́ги, звива́ючи: * Тебе́ превозно́симо, Хри́сте, на ві́ки.

Приспів: Упоко́й, Го́споди, ду́ші усóпших рабі́в Твоі́х.

Ві́рних, що свяще́нно житт́я оста́вили і до Те́бе, Владі́ки, прийшли́, * приймі́ і ла́гідно упоко́й як милосе́рдний * – тих, що Тебе́ превозно́сять на всі ві́ки.

† Сла́ва Отцо́у, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові.

Благоі́зволь, Спа́се, ні́ні в землі́ ла́гідних оселі́тися всі́м, що перéдше спочи́ли, * оправда́вши віро́ю в Те́бе і благода́ттю * тих, що Тебе́ превозно́сять на всі ві́ки.

І ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки вікі́в. Амі́нь.

Богородичний: Всі Тебé ублажа́ємо, Всеблаже́нна, що роді́ла Сло́во воісти́ну су́ще блаже́нне, * що ра́ди нас плóттю ста́ло. * Йо́го превозно́симо на всі ві́ки.

Пісня 9

Ірмос: Бо́га лю́дям неможли́во віді́ти, на Ньо́го й чи́ни а́нгельські не смію́ть диві́тись, а че́рез Те́бе, Всечі́ста, з'яві́лося лю́дям Сло́во воплóчене. Йо́го велича́ючи з небéсним во́їнством, Тебé ублажа́ємо.

Приспів: Ді́вний Бог у святи́х Своі́х, Бог Ізраї́лів.

Наді́я скрі́пи́ла лі́ки му́чеників і окрі́лила полум'я́ну любóв до Те́бе, * і цим воісти́ну назнаменува́ла непору́шний упокі́й бу́дучого, * яко́го, Бла́же, перестáвлених ві́рних отримати сподóби.

Приспів: Упоко́й, Го́споди, ду́ші усóпших рабів Твоі́х.

Сві́тлого й божествéнного ся́яння Тво́го, Хри́сте, благоі́зволь зазна́ти з ві́рою перестáвленим, * дару́ючи їм, як еді́ний милості́вий, упокі́й на лóні Авраа́мовім, * і ві́чного блаже́нства сподóби.

† Сла́ва Отцю́, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові.

Ти е́ством благі́й і милосе́рдний, і да́тель ми́лости, і милосе́рдя безо́дня: * тих, що з цьо́го місця́ зло́би і ті́ні сме́ртної Ти перестáвив, * вселі́ там, де Тво́е, Спа́се, сві́тло ся́є.

І ні́ні, і повсякча́с, і на ві́ки ві́ків. Амі́нь.

Богородичний: За покрóв святи́й, Чи́стая, визнаемо́ Тебé, і за ковче́г, і скрижа́ль зако́ну і благода́ті; * бо че́рез Те́бе Проще́ння даро́вано * опра́вданим крóв'ю воплóченого з Тво́єї утрóби, Всенепоро́чна.

Досто́йно є воісти́ну велича́ти блаже́нною Тебé, Богоро́дицю, присноблаже́нну, і пренепоро́чну, і Ма́тір Бо́га на́шого. Чесні́шу від херуві́мів і незрівня́нно славні́шу від серафі́мів, що без зотлі́ння Бо́га Сло́во породі́ла, су́щу Богоро́дицю, Тебé велича́ємо.

† Святи́й Бо́же, святи́й крі́пкий, святи́й безсме́ртний, поми́луй нас. (3)

† Сла́ва Отцо́у, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ніні, і повсякча́с, і на віки ві-
ків. Амінь.

Пресвята́ Тро́йце, помілуй нас; Го́споди, очисти́ гріхі на́ші; Владі́ко,
прости́ беззако́нннн на́ші; Святи́й, посіти́ і зціли́ не́мочи на́ші імени
Твого́ ра́ди.

Го́споди, помілуй. (3)

† Сла́ва Отцо́у, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові, і ніні, і повсякча́с, і на віки ві-
ків. Амінь.

О́тче наш, що еси́ на небеса́х, неха́й святі́ться ім'я́ Тво́е, неха́й прійде
ца́рство Тво́е, неха́й бу́де во́ля Тво́я, як на не́бі, так і на землі. Хлі́б
наш насущни́й дай нам сьо́годні; і прости́ нам прові́ни на́ші, як і ми
проща́ємо винува́тцям на́шим; і не введи́ нас у споку́су, але́ ви́зволи
нас від лука́вого.

Св.: Бо Тво́е єсть Ца́рство, і си́ла, і сла́ва, † Отця́, і Си́на, і Свято́го Ду́ха
ніні, і повсякча́с, і на віки віків.

Вірні: Амінь.

Тропарі, глас 4

Диякон кадить перед тетраподом.

З ду́хами пра́ведних помéрлих * ду́ші рабі́в Твої́х, Спа́се, упоко́й, * і
збережі́ їх у блаже́нній жи́зні * у Те́бе, Чоловіколю́бче.

Диякон кадить по правій стороні тетраподу.

У Тво́ім місці́ спочі́нку, Го́споди, * де всі́ святі́ Твої́ спочива́ють, *
упоко́й і ду́ші рабі́в Твої́х, * бо Ти єди́ний Чоловіколю́бець.

Диякон кадить протилежну сторону тетраподу.

† Сла́ва Отцо́у, і Си́ну, і Свято́му Ду́хові.

Ти еси́ Бог, що до а́ду зйшо́в * і з уз розріши́в зако́ваних, * сам і ду́ші
рабі́в Твої́х упоко́й.

Диякон кадить по лівій стороні тетраподу.

І ніні, і повсякча́с, і на віки віків. Амінь.

Богородичний: Єдина чиста і непорочна Діво, * що Бога без сімени породила, * моли, щоб спаслися душі їх.

Єктенія за померлих

Д.: Помілуй нас, Боже, по великій милості Твоїй, молимося Тобі, вислухай і помілуй.

Вірні: Господи, помілуй. (3)

Д.: Ще молимося за упокій душ усópших рабів Бóжих, і щоб простітися їм усякому прогрішенню, вольному і невольному.

Вірні: Господи, помілуй. (3)

Д.: Щоб Господь Бог оселів душі їх, де праведні спочивають.

Вірні: Господи, помілуй. (3)

Д.: Милости Бóжої, царства небесного і відпущення гріхів їх у Христа, безсмертного царя і Бога нашого, просім.

Вірні: Подай, Господи.

Д.: Господу помолімся.

Вірні: Господи, помілуй.

Св.: Боже дóхів і всякої плóті, Ти смерть подолав, і диявола знищив, і життя світові Твоєму дарував. Сам, Господи, упокій душі усópших рабів Твоїх у місці світлому, у місці квітучому, у місці спокійному, звідки втекла болізь, печаль і зітхання. Всяке прогрішення, вчинене ними словом, або ділом, або помислом, як благій і чоловіколюбець Бог прости, бо немає чоловіка, що жив би, а не згрішив; Ти бо один без гріха, правда Твоя – правда вовіки, і слово Твоє – істина.

Св.: Бо Ти еси воскресення, і життя, і упокій усópших рабів Твоїх, Христе Боже наш, і Тобі славу возсилаємо † з безначальним Твоїм Отцем і пресвятим, і благим, і животворящим Твоїм Духом, нині і повсякчас, і на віки віків.

Вірні: Амінь.

Відпуст

Д.: Премудрість.

Вірні: Чеснішу від херувімів * і незрівнянно славнішу від серафімів, * що без зотління Бóга Слово породила, * сущу Богородицю, Тебé величаємо.

Св.: † Слава Тобі, Христе Бóже, уповання наше, слава Тобі!

Вірні: † Слава Отцю, і Сїну, і Святому Духові, * і нїні, і повсякчас, і на віки віків. Амінь. * Гóсподи, помїлуй. (3) * (Владїко,) Благослові.

Св.: † Христóс, істиний Бог наш, що живїми і мёртвими володіє, молитва́ми пречїстої Своєї́ Ма́тері, святїх сла́вних і всехва́льних апóстолів, преподóбних і богоно́сних отцїв на́ших і всіх святїх, душі рабів Свої́х, що переставилися від нас, в оселях пра́ведних оселить, на лóні Авраа́ма упокоїть, і до пра́ведних причїслить, і нас помїлує і спасе́, як благїй і чоловіколюбець.

Вірні: Амінь.

Св.: У блаже́ннїм успє́ннї вічний упокій пода́й, Гóсподи, приснопа́м'ятним раба́м Твої́м, і сотвори́ їм вічну́ю па́м'ять.

Всі: Вічна́я па́м'ять. (3) Зо святїми упоко́й, Христе, вічна́я па́м'ять.

Під час співу “Вічна́я па́м'ять” священник, за звичаєм, піднімає ручний хрест.



London 26.III.2020 Лондон

